

## Questions orales

L'hon. Judd Buchanan (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, je n'ai pas tous les détails voulus là-dessus. De fait, j'ai demandé un rapport sur la situation de ces Indiens et j'y reviendrai plus tard avec tous les renseignements nécessaires.

\* \* \*

## LES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

LES MODALITÉS D'ADJUDICATION DES CONTRATS—LE CAS DES LEVÉS SUR LA CÔTE OUEST ADJUGÉS À UNE MAISON TORONTOISE

M. John A. Fraser (Vancouver-Sud): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Approvisionnement et Services. Peut-il assurer à la Chambre que son ministère a pour principe d'adjuger des contrats aussi souvent que possible à des entreprises qui font régulièrement affaires dans les régions où le travail est nécessaire?

[Français]

L'hon. Jean-Pierre Goyer (ministre des Approvisionnement et Services): Oui, sûrement, monsieur le président, quand cela sera possible.

[Traduction]

M. Fraser: Le ministre peut-il expliquer à la Chambre pourquoi le premier contrat important de levés sur la côte ouest que le gouvernement fédéral ait accordé depuis bien des années a été confié à une firme de Toronto en dépit du fait que trois compagnies de Colombie-Britannique ont présenté une offre, qu'elles connaissent la région et qu'elles ont les experts nécessaires pour faire le travail?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député se rend sûrement compte que ce n'est pas là le genre de renseignements que le ministre devrait conserver à portée de la main.

\* \* \*

## LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LE PROGRAMME DE CONSERVATION—LES INITIATIVES GOUVERNEMENTALES POUR OBTENIR L'APPUI DE LA POPULATION—DEMANDE D'EXPLICATIONS MINISTÉRIELLES

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Quelles sont ses projets en vue de tenter d'intéresser l'opinion publique à son programme d'économie de l'énergie, car les mesures prises jusqu'ici ne semblent guère avoir eu de répercussions. Le ministre songe-t-il, par exemple, à fournir aux Canadiens un rapport détaillé des initiatives que le gouvernement prend ou a prises pour économiser l'énergie dans son propre secteur, pour éteindre un certain nombre de lumières dans ses édifices, entre autres?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Monsieur l'Orateur, j'accueille avec joie la conversion de l'honorable représentant à l'économie de l'énergie.

Des voix: Oh, oh!

M. Macdonald (Rosedale): Je dirai donc, comme je l'ai déjà signalé au député de Don Valley, que nous sommes prêts à présenter un rapport sur le programme jusqu'à ce jour de même que sur les mesures déjà prises. En fait,

[M. MacKay.]

nous avons l'intention de poursuivre les discussions à ce sujet avec le monde de l'industrie. Je suis content de voir que l'opposition s'intéresse à la question.

M. Stanfield: Comme le ministre n'a rien fait d'autre jusqu'ici si ce n'est s'engager dans une controverse avec *Le Jour*, j'aimerais lui demander s'il va décrire à la Chambre les grandes lignes du programme destiné à rallier l'appui de tous les Canadiens pour un programme d'économie de l'énergie qui s'impose d'autant plus que le Chah d'Iran a déclaré, par exemple, que le prix international du pétrole monterait vraisemblablement à l'automne. Le ministre peut-il donner à la Chambre—pas aujourd'hui mais bientôt—les grandes lignes d'un programme qui puisse vraiment obtenir l'appui des Canadiens suite aux aux dépenses de centaines de milliers de dollars en deniers publics?

M. Macdonald (Rosedale): Le programme actuel a déjà obtenu beaucoup d'appui sous forme de réponses à certaines annonces précises; d'autre part, bien des Canadiens nous ont dit, à moi et à mes collègues du gouvernement, qu'ils approuvaient les mesures prises jusqu'ici. Quant à la possibilité d'une hausse du prix international, ainsi que d'une tentative mondiale pour économiser l'énergie, j'espère pouvoir présenter un rapport à la Chambre sur cette question après la réunion internationale sur l'énergie prévue pour la semaine prochaine.

\* \* \*

[Français]

## L'INDUSTRIE

LA UNITED AIRCRAFT—ON SUGGÈRE AU GOUVERNEMENT DE SE FAIRE REMBOURSER LES SUBVENTIONS SI LE TRAVAIL NE REPREND PAS

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur le président, en l'absence des honorables ministres de l'Expansion économique régionale et de l'Industrie et du Commerce, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Étant donné que le conflit de la United Aircraft se poursuit toujours sans qu'aucun espoir de solution ne pointe à l'horizon, et étant donné que la FTQ projette une journée générale de grève demain, le 21 mai 1975, pour forcer le gouvernement du Québec à trouver une solution à ce conflit de travail, puis-je demander au très honorable premier ministre s'il est disposé à aider au règlement de ce conflit en obligeant, s'il y a lieu, la compagnie à rembourser les subventions qui lui ont été versées ou qui lui seraient versées si, éventuellement, elle continue ses activités à Longueuil?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, si je comprends bien, l'honorable député adressait sa question au ministre de l'Expansion économique régionale ou du Commerce et de l'Industrie. J'en prends note en leur nom et je verrai à ce qu'une réponse soit donnée au député.

\* \* \*

[Traduction]

## LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

L'INCARCÉRATION D'UKRAINIENNES EN URSS ET L'ANNONCE D'UNE AMNISTIE

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au secré-